



## La Apertura

## AlFatihah

## الْفَاتِحَة

1. En el nombre de Allah, Clemente, Misericordioso,

1. In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



2. Alabado sea Allah, Señor del Universo,

2. All praise is for Allah, Lord of the Worlds.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

الْعَالَمِينَ

3. Clemente, Misericordioso,

3. The Most Gracious, the Most Merciful.

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

4. Soberano absoluto del Día del Juicio,

4. The Master of the Day of Judgment.

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

5. Sólo a Ti adoramos y sólo de Ti imploramos ayuda.

5. You alone we worship, and You alone we ask for help.

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ

نَسْتَعِينُ

6. Guíanos por el sendero recto.

6. Guide us to the straight path.

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ



7. El sendero de quienes agraciaste, no el de los execrados ni el de los extraviados.

7. The path of those upon whom You have bestowed favor, not of those who incurred Your anger, nor of those who are astray.

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ  
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

وَلَا الضَّالِّينَ

